



Kunsill  
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 8 ta' Diċembru 2022  
(OR. en)

15573/22

LIMITE

CORLX 1132  
CFSP/PESC 1642  
COEST 876  
FIN 1293

#### ATTI LEGISLATIVI U STRUMENTI OĦRA

---

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL li temenda d-Deċiżjoni 2014/145/PESK dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna

---

**DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2022/...**

**ta'...**

**li temenda d-Deċiżjoni 2014/145/PESK dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fis-17 ta' Marzu 2014, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2014/145/PESK<sup>1</sup>.
- (2) L-Unjoni tibqa' soda fl-appoġġ tagħha għas-sovranità u l-integrità territorjali tal-Ukrajna.
- (3) L-Iran jipprovdi appoġġ militari għall-gwerra ta' aggressjoni mhux provokata u mhux ġustifikata tar-Russja kontra l-Ukrajna. Fid-dawl tal-gravità tas-sitwazzjoni, il-Kunsill iqis li erba' individwi u erba' entitajiet involuti fl-iżvilupp u l-kunsinna ta' Vetturi tal-Ajru Mingħajr Ekwipaġġ lir-Russja jenħtieġ li jizdedu mal-lista ta' persuni, entitajiet u korpi soġġetti għal miżuri restrittivi li tinsab fl-Anness għad-Deciżjoni 2014/145/PESK.
- (4) Hija meħtieġa azzjoni ulterjuri mill-Unjoni sabiex ċertu miżuri jiġu implimentati.
- (5) Għalhekk id-Deciżjoni 2014/145/PESK jenħtieġ li tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

---

<sup>1</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/145/PESK tas-17 ta' Marzu 2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (ĠU L 78, 17.3.2014, p. 16).

*Artikolu 1*

L-Anness tad-Deċiżjoni 2014/145/PESK huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

*Artikolu 2*

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-sehħ fid-data tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi...,

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

**ANNES**

Il-persuni u l-entitajiet li ġejjin jinżiedu mal-lista ta' persuni, entitajiet u korpi li tinsab fl-Anness tad-Deciżjoni 2014/145/PESK:

Persuni

	Ismijiet	Informazzjoni għall-identifikazzjoni	Dikjarazzjoni tar-Ragunijiet	Data tal-elencar
“1268.	Yousef ABOUTALEBI ابوطالبى يوسف	Data tat-twelid: 29.5.1983 Nazjonalità: Iranjana Sess: raġel Pożizzjoni: Direttur manigerjali ta' OJE Parvaz Mado Nafar Company (Mado)	Yousef Aboutalebi huwa d-direttur manigerjali ta' OJE Parvaz Mado Nafar Company (Mado) elenkata mill-UE, kumpanija bbażata fl-Iran speċjalizzata fil-manifattura ta' komponenti ta' vVtturi tal-Ajru mingħajr Ekwipagg (UAV) u fl-importazzjoni u l-esportazzjoni ta' oġġetti kummerċjali. MADO hija affiljata mal-Korp tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Izlamika (IRGC). Permezz ta' Mado, Aboutalebi akkwista magni ta' UAVs maħsuba għall-użu militari mill-IRGC u minn entitajiet marbuta mal-IRGC. Magni manifatturati minn Mado nstabu fl-UAVs Iranjani Shahed-136 użati mill-Federazzjoni Russa fil-gwerra ta' aggressjoni kontra l-Ukrajna. Għalhekk, Yousef Aboutalebi qed jappoġġa azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna.	+

+ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Ismijiet	Informazzjoni għall-identifikazzjoni	Dikjarazzjoni tar-Raġunijiet	Data tal-elencar
1269.	Ali Reza BALALI بلالی علیرضا	Nazzjonalità: Iranjana Sess: raġel Grad: Brigadier Ġeneral Pozizzjoni: Uffiċjal tal-Korp tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Iżlamika u konsulent għall-kap tal-Forza Ajruspazjali (IRGC AF), Amir Ali Hajizadeh	Il-Brigadier Ġeneral Ali Reza Balali huwa uffiċjal tal-Korp tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Iżlamika (IRGC) u konsulent għall-kap tal-Forza Ajruspazjali tal-IRGC (IRGC AF), elenkat mill-UE, Amir Ali Hajizadeh.  Balali organizza u ppromwova avveniment biex jintwerew Vetturi tal-Ajru militari mingħajr Ekwipaġġ (UAVs) u jsir taħtriġ b'dawn il-vetturi f'Kashan, l-Iran f'Awwissu 2022, li għalih ġew mistiedna u li fih ipparteċipaw il-forzi Russi. B'dan il-mod, huwa appoġġa lill-forzi Russi fl-użu ta' UAVs Iranjani fil-gwerra ta' aggressjoni Russa kontra l-Ukrajna.  Għalhekk, il-Brigadier Ġeneral Amir Ali Hajizadeh qed jappoġġa azzjonijiet li jdghajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna.	+

+ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Ismijiet	Informazzjoni għall-identifikazzjoni	Dikjarazzjoni tar-Raġunijiet	Data tal-elencar
1270.	Abdollah MEHRABI مهراى عبدالله	Data tat-twelid: 22.12.1961 Nazjonalità: Iranjana Sess: raġel Grad: Brigadier General Pożizzjoni: Kap tar-Research and Self-Sufficiency Jihad Organization tal-Forza Aeropazjali tal-Korp tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Izlamika (IRGC AF)	Il-Brigadier Ġeneral Abdollah Mehrabi huwa l-kap tar-Research and Self-Sufficiency Jihad Organization tal-Forza Ajruspazjali tal-Korp tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Izlamika (IRGC AF) u ex-koproprjetarju ta' OJE Parvaz Mado Nafar Company (Mado) elenkata mill-UE.  Mehrabi akkwista magni ta' Vetturi tal-Ajru mingħajr Ekwipaġġ (UAV) minn Mado għall-użu mill-IRGC AF Research and Self-Sufficiency Jihad Organization. Il-magni manifatturati minn Mado nstabu fl-UAVs Iranjani Shahed-136 użati mill-Federazzjoni Russa fil-gwerra ta' aggressjoni kontra l-Ukrajna.  Għaldaqstant, il-Brigadier Ġeneral Abdollah Mehrabi qed jappoġġa azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranià u l-indipendenza tal-Ukrajna.	+

+ ĠU: Jekk joghgbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Ismijiet	Informazzjoni għall-identifikazzjoni	Dikjarazzjoni tar-Raġunijiet	Data tal-elekar
1271.	Hamid VAHEDI واحدى حميد	Nazzjonalità: Iranjana Sess: raġel Grad: Brigadier Ġeneral Pozizzjoni: Kap Kmandant tal-Forza tal-Ajru Iranjana	Il-Brigadier Ġeneral Hamid Vahedi huwa l-Kap Kmandant tal-Forza tal-Ajru Iranjana. F'din il-pozizzjoni, huwa involut fit-tehid ta' decizjonijiet dwar il-programm Iranjan ta' Vetturi tal-Ajru mingħajr Ekwipaġġ (UAV), l-esportazzjonijiet ta' UAVs u l-kooperazzjoni fil-qasam tad-difiża mal-Federazzjoni Russa f'dan il-qasam, li kollha wasslu biex l-UAVs Iranjani jintużaw mill-Federazzjoni Russa fil-gwerra ta' aggressjoni kontra l-Ukrajna. Għaldaqstant, il-Brigadier Ġeneral Hamid Vahedi qed jappoġġa azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna.	+

+ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

Entitajiet

	Ismijiet	Informazzjoni għall-identifikazzjoni	Dikjarazzjoni tar-Raġunijiet	Data tal-ejenkar
"122.	Design and Manufacturing of Aircraft Engines (DAMA) طراحی و ساخت موتور هواپیما	Indirizz: Shishesh Mina Street, Karaj Special Road, Tehran, Iran Numru tar-registrazzjoni: 14005160213 Post prinċipali tan-negozju: L-Iran	Design and Manufacturing of Aircraft Engines (DAMA) hija kumpannija Iranjana DAMA hija involuta fir-riċerka, l-iżvilupp u l-produzzjoni tal-programm ta' Vetturi tal-Ajru mingħajr Ekwipaġġ (UAVs) Iranjani Shahed-171, li huwa proprjetà tal-Forza Ajruspazjali tal-Korp tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Iżlamika (IRGC AF). DAMA hija kumpannija faċċata li wettqet attivitajiet ta' akkwist bil-moħbi għal Aircraft Manufacturing Industries tal-Iran (HESA), entità affiljata mal-Ministeru għad-Difiża u l-Logistika tal-Forzi Armati tal-Iran (MODAFL) . L-Iran biegh diversi tipi ta' UAV lill-Federazzjoni Russa, inkluż Shahed-171, żviluppata minn DAMA. Il-UAVs Shahed-171 intużaw mill-Federazzjoni Russa fil-gwerra ta' aggressjoni kontra l-Ukrajna. Għalhekk, DAMA qed tappoġġa b'mod materjali azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna.	+

+ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Ismijiet	Informazzjoni għall-identifikazzjoni	Dikjarazzjoni tar-Ragunijiet	Data tal-elencar
123.	Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organization (IRGC SSJO) سازمان جهاد خودکفایی و تحقیقات سپاه	Indirizz: Teheran u Isfahan, l-Iran Tip ta' entità: Kuntrattur militari Post tar-reġistrazzjoni: Tehran, l-Iran Data tar-reġistrazzjoni: 1993 Post prinċipali tan-negozju: L-Iran Entitajiet assoċjati oħra: Korp tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Iżlamika (IRGC)	L-Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organization (IRGC SSJO) hija unità ta' ricerka u żvilupp li tiżviluppa u timmanifattura radar li jippenetra l-art, sistemi ta' komunikazzjoni, armi, vetturi tal-ġlied u tagħmir elettroniku tal-gwerra ċibernetika. Bħala parti mill-Korp tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Iżlamika (IRGC), l-IRGC SSJO kienet involuta f'attivitajiet ta' ricerka u żvilupp u ta' akkwist marbuta mal-iżvilupp tal-Vetturi tal-Ajru mingħajr Ekwipagg (UAVs) Iranjani, li wħud minnhom qed jintużaw mill-Federazzjoni Russa fil-gwerra ta' aggressjoni kontra l-Ukrajna. Għalhekk, l-IRGC SSJO qed tappoġġa b'mod materjali azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna.	+

+ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Ismijiet	Informazzjoni għall-identifikazzjoni	Dikjarazzjoni tar-Ragunijiet	Data tal-ejenkar
124.	Oje Parvaz Mado Nafar Company (Mado) شرکت اوژہ پرواز مادو نفر (مادو) Magħrufa wkoll bħala: Owj Parvaz Mado Nafar Company LLC	Indirizz: Qom, No. 1106, 11 Hemmat Corner, Hemmat Square, Hemmat Boulevard, Shokuhieh Industrial Town, Qom Province, 3718116354, Iran	OJE Parvaz Mado Nafar Company (Mado) hija kumpanija bbażata fl-Iran speċjalizzata fil-manifattura ta' komponenti ta' vetturi tal-ajru mingħajr ekwipaġġ (UAV). MADO pproduċiet magni ta' UAVs għal entitajiet marbuta mal-Korp tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Iżlamika (IRGC), inkluż magni użati UAVs Shahed-136. UAVs Shahed-136 qed jintużaw mill-Federazzjoni Russa fil-gwerra ta' aggressjoni kontra l-Ukrajna, taħt l-isem Geran-2. Għaldaqstant, Madoqed tappoġġa b'mod materjali azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna.	+

+ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Ismijiet	Informazzjoni għall-identifikazzjoni	Dikjarazzjoni tar-Ragunijiet	Data tal-elencar
125.	<p>Paravar Pars Company  شركة پراور پارس</p> <p>Magħrufa wkoll bħala:  Paravar Pars Aerospace Research and Engineering Services; Paravar Pars Aerospace Research Institute; Paravar Pars Engineering and Services Aerospace Research Company;  Paravar Pars;  ParavarPars;  Pravarpars Engineering Research and Design Company</p>	<p>Post prinċipali tan-negozju: 13-il km minn Shahid Babaei Highway, wara l-Università Imam Hossein, maġenb Telo Road, Tehran, l-Iran</p> <p>Email: info@paravar-pars.com</p>	<p>Paravar Pars Company hija assoċjata mill-qrib mal-Università Imam Hossein, li hija kkontrollata mill-Korp tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Iżlamika (IRGC).</p> <p>Paravar Pars Company ipproduċiet Vetturi tal-Ajru mingħajr Ekwipaġġ (UAVs) għall-Forza Ajruspazjali tal-IRGC (IRGC AF) u ttestjat UAVs għall-Forza Navali tal-IRGC. B'mod partikolari, Paravar Pars Company kienet involuta fir-riċerka, l-iżvilupp u l-produzzjoni tal-UAVs Shahed-171 Iranjan żviluppati mill-IRGC AF. L-UAVs Shahed-171 prodotti fl-Iran jintużaw mill-Federazzjoni Russa fil-gwerra ta' aggressjoni kontra l-Ukrajna.</p> <p>Għalhekk, Paravar Pars Company għandha tappoġġa b'mod materjali azzjonijiet li jdghajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna.</p>	+”.

+ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.